

Barbinger Informationsblatt

Februar 2017



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5711

Landrätin würdigte herausragendes ehrenamtliches Engagement

„Außergewöhnliches Engagement fällt nicht immer auf. Es handelt sich meist um Menschen, die einfach immer da sind. Für sie ist es selbstverständlich Verantwortung zu übernehmen und sich in den Dienst des Nächsten zu stellen.“



Ohne dieses ehrenamtliche Engagement müssten viele Dienste entfallen, die so vom Staat nicht geleistet werden können. Deshalb möchte ich Ihnen heute für Ihr außergewöhnliches Engagement ein herzliches ‚Vergelt’s Gott‘ aussprechen“, betonte Landrätin Tanja Schweiger bei der Ehrung von 21 langjährig engagierten Landkreisbürgerinnen und -bürger.

Die Laudationes zur Auszeichnung mit der Kommunalen Dankurkunde hielt Herbert Herden, Sachgebietsleiter Kommunalaufsicht, Abgabenrecht und Zuschusswesen im Landratsamt Regensburg „Sie haben durch Ihr langjähriges Engagement in verschiedenen kommunalen Ämtern Verantwortung übernommen und die Idee der kommunalen Selbstverwaltung mit Leben erfüllt“, so Herden.

Aus der Gemeinde Barbing wurden mit dem Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten Elisabeth Eder aus Eltheim und Irmgard Stern aus Friesheim ausgezeichnet.

Mit der Kommunalen Dankurkunde für seine Tätigkeit im Gemeinderat Barbing von 1996-2014 wurde Paul Beimler aus Auburg ausgezeichnet.

Zur Feierstunde waren neben den 21 Geehrten und ihren Familien auch die Landtagsabgeordnete Sylvia Stierstorfer, der BRK-Kreisgeschäftsführer Sepp Zenger, der DLRG-Vorstandsvorsitzender des Kreisverbands Regensburg e.V. Werner Kammermeier, die jeweiligen Initiatoren der Auszeichnung sowie die Bürgermeister der Heimatgemeinden der Geehrten gekommen.

Bericht und Foto: Landratsamt Regensburg, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Aus der Gemeinderatsitzung vom 7. Februar

In der diesjährigen ersten öffentlichen Gemeinderatsitzung vom 7. Februar 2017 wurden die 2. Änderung des Bebauungsplanes „Donauweg“ und die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange zur 1. Änderung des Flächennutzungsplanes einstimmig gebilligt.

Die Freien Wähler/Bürgerforum haben einen Antrag vorgelegt, dass in den Kerngebieten der Ortsteile der Gemeinde Barbing einfache Bebauungspläne aufgestellt werden sollen. Städteplaner Bernhard Bartsch erläuterte ausführlich die Rahmenbedingungen und sprach Probleme an. Der Gemeinderat beschloss einstimmig, ein Konzept für bauliche Strukturen für einen kleinen Ortsteil erarbeiten zu lassen, um eine Basis für weitere Überlegungen zu haben.

Gegen folgende Bauvorhaben bestanden einstimmig keine Einwendungen: Natalia und Konstantin Reim (Errichtung einer Terrassenüberdachung in Barbing), Marc Günther und Verena Thieme (Bauvoranfrage Ein-

familienhaus mit Einliegerwohnung in Illkofen), Maria und Edwin Merl (Tekturantrag Dachgaubenänderung am bestehenden Gebäude in Sarching), Thomas Geser (Errichtung einer Terrassenüberdachung in Sarching).

Zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Südlich des Moosgrabens“ und 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Neutraubling stellte der Gemeinderat einstimmig fest, dass Belange der Gemeinde Barbing nicht berührt werden.

Herr Gemeinderat Karl-Heinz Till teilte mit, dass er sein Amt als Gemeinderat aus persönlichen Gründen niederlegen wird. Der 1. Bürgermeister bedankte sich für die jahrelange vertrauensvolle Zusammenarbeit und überreichte die Sarchingener Fibel. Der Gemeinderat stellte den Rücktritt von Herrn Karl-Heinz Till am Ende der Sitzung fest. Der Listennachfolger ist zu verständigen.

Die Pfarrgemeinschaft Barbing-Sarching-Illkofen beantragte einen Zuschuss zur bereits abgeschlossenen



Wichtige Informationen in und um Barbing

Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 31.03.2017 (Nr. 03/17)
Annahmeschluss Donnerstag, 16.03.2017 um 12.00 Uhr. Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr
Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr
Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr

SPRECHZEITEN ALLGEMEINARZT

**Dr. Marco Gärtner,
Hausarzt, Internist, Notfallmediziner
Bischof-Sailer-Straße 5 – 7 · 93092 Barbing
Telefon: (0 94 01) 911 32 32**

Mo: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr
Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr
Mi: 08.00 - 12.00 Uhr
Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr
Fr: 08.00 - 13.30 Uhr
Hausbesuche nach Vereinbarung

BIOMETRISCHE FOTOS

Biometrische Fotos für Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc., können im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, angefertigt werden. Für 10 Euro erhalten Sie 4 Passbilder. Der Automat stehen während der Öffnungszeiten zur Benutzung bereit.

NEUE TARIFE DES RVV AB 1. JANUAR 2017

am **1. Januar 2017** werden die Preise für Streifen-Tickets und Zeitkarten geringfügig um durchschnittlich 1,6 % erhöht. Die Preise für Tages-Tickets bis Preisstufe 4 sowie für sämtliche Einzel-Tickets bleiben unverändert. Bereits gekaufte Tages-Tickets ab Preisstufe 5 sowie Streifen-Tickets könne noch bis einschließlich 31.3.2017 genutzt werden. Ab 1.4.2017 sind diese Tickets nicht mehr gültig, können aber im Regensburger Kundenzentrum (Hemauer Straße 11) gegen Aufpreis in ein neues Ticket umgetauscht werden. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des RVV-Kundenzentrums, Tel. 0941 601 2888. Die neuen Tarife finden Sie auch im Internet unter www.rvv.de. Alle Tickets des RVV sind im Rathaus Barbing, Zimmer 2, erhältlich.

BEHINDERTENBERATUNG DES GESUNDHEITSAMTES

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren

**Bereitschaft/Notfall -
Bauhof Gemeinde Barbing
Tel. 0160 97862416**

**Störmeldungen für Strom/Gas/Wasser
für den Ortsbereich Barbing: REWAG
Regensburg Tel. 0941 601 3444**

INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

Restmülltonne: 27.02., 13.03., 27.03., 08.04.

Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 09.03., 07.04., 09.05., 07.06.
für Sarching 27.02., 27.03., 29.04., 29.05.

Umweltmobil:

17.03. 14.00 - 17.00 Uhr, BARBING, Wertstoffhof
29.04. 09.00 - 12.00 Uhr, MINTRACHING, Wertstoffhof
13.05. 08.00 - 12.00 Uhr, OBERTRAUBLING, Wertstoffhof
20.05. 08.00 - 12.00 Uhr, DONAUSTAUF, Wertstoffhof

Altreifen: Fr., 05.05. / Do. 16.11.

SPRECHZEITEN ZAHNARZT

**Zahnarzt Alfred Jocham
Neutraublinger Straße 17 · 93092 Barbing
Telefon: (0 94 01) 3007**

Mo: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 19.00 Uhr
Mi: 08.00 - 13.00 Uhr
Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Fr: 08.00 - 12.00 Uhr

Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden. **09.03., 13.04., 11.05., 08.06.**

HÖR- UND SPRACHTEST FÜR KINDER

„pädagogisch-audiologischer Sprechtag“: **Termin: 30.03.** Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedanstr. 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von Frau Vogel, Lehrerin am Institut für Hörgeschädigte in Straubing, durchgeführt. Durch versch. Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört oder altersgemäß spricht. Bei Auffälligkeiten erhalten die Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten. Die Beratung ist kostenlos! Um eine tel. Anmeldung beim Gesundheitsamt wird gebeten, Tel.: 0941/4009-883.

FAMILIENSTÜTZPUNKT VOM LANDKREIS REGENSBURG

Edith-Frank-Straße 10, 93073 Neutraubling, Telefon 09401-5398070, E-Mail: familienstuetzpunkt@neutraubling.net

ZAHLUNGSTERMIN FÜR HUNDESTEUER

Die Gemeindekasse weist die Bürgerinnen und Bürger darauf hin, dass am **01.03.** Zahlungstermin für Hundesteuer ist. Soweit uns kein SEPA-Mandat vorliegt, bitten wir um Überweisung. Bei vorliegendem SEPA-Mandat sorgen Sie bitte dafür, dass Ihr Konto für die einzuziehenden Beträge die erforderliche Deckung aufweist.

Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:

FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:

Barbing:

Frau Anneliese Berger, Tel. 09401/2820

Sarching:

Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

Friesheim:

Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

Illkofen:

Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

Eltheim:

Frau Renate Krichbaum, Tel. 09481/1276

FÜR DIE GEMEINDE BARBING:

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

SENIOREN BARBING

Mittwoch, 8. März

14.30 Uhr, Kreuzweg in der Kirche Eltheim anschließend Einkehr im Vereinsheim.

SENIOREN FRIESHEIM

Montag, 13. März

14.00 Uhr, Nachmittag für Senioren im Haus der Vereine.

SENIOREN ILLKOFEN

Freitag, 31. März

14.30 Uhr, Stammtisch im Pfarrheim Illkofen.

SENIOREN ELTHEIM

Donnerstag, 2. März

14.30 Uhr Treffen im Vereinsheim Eltheim.

**Alle Senioren sind herzlich willkommen!
Die Organisatoren freuen sich auch über neue Gäste!**

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen.
Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

Informationen und Termine für Senioren

FILMCAFÉ AM MORGEN

Am **Mi., 8.3., Do., 9.3. und Fr., 10.3.** wird der Film "LALALAND" gezeigt. Im Fokus der Handlung stehen zwei hoffnungslose Träumer: Mia und Sebastian. Sie versucht sich als Schauspielerin in Los Angeles einen Namen zu machen, leidet aber stark unter ihrer großen Einsamkeit. Der charismatische Jazz-Pianist arbeitet ebenfalls an seiner Karriere. In dem jeweils anderen erkennen beide eine Person, die genau wie sie selbst den Wunsch hat, nur das zu praktizieren, wofür ihr Herz schlägt. So schnell sich die beiden auch ineinander verlieben, ihre Beziehung ist nicht leicht. Immer mehr Probleme ergeben sich durch den Erfolg der beiden. Das zunächst verbindende Element ihrer Träume droht, sie auseinander zu treiben. Der Film dauert 125 Minuten und ist mittlerweile für 14 Oscars nominiert. **Beginn ist ab 10.30 Uhr** im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt **7,50 Euro** inkl. Kaffee/Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck. **Eine Reservierung ist wegen der hohen Nachfrage sinnvoll!** (Tel. 0941/41625)



Damen:
Bitte Termin vereinbaren!

FRISEUR Raith

Regensburger Str. 6 - 93092 Barbing
Telefon 0 94 01 / 34 75

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30



REINHOLD REINHARDT GMBH

Heizung · Lüftung · Sanitär
Klima · Solar
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing
Telefon 09401-2531
Telefax 09401-4773
www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de



STANDESAMTREGISTER

Februar 2017

Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

keine Meldungen

Eheschließungen

keine Meldungen

Sterbefälle

06.02. Helena Ostermayer, geb. Zacherl, Illkofen

Renovierung des Pfarrhofes Barbing. Der Gemeinderat beschloss einstimmig einen Zuschuss in Höhe von 5 % zu gewähren – dies sind rd. 26.000 Euro.

Der Gemeinderat beschloss einstimmig den Neuerlass der Gestaltungssatzung und den Erlass einer Stellplatzsatzung. Sie treten mit der Bekanntmachung in Kraft. Die bisherige Gestaltungssatzung tritt außer Kraft.

Die EBB Ingenieurgesellschaft wurde von der Gemeinde Barbing beauftragt, die Kalkulation der Wasserversorgung Barbing bis zum 31.5.2016 durchzuführen. Zu diesem Stichtag ging die Betreuung der Wasserversorgung an die REWAG über. Die Sonderrücklage in Höhe von 158.636,74 Euro soll nun aufgelöst werden und an die Gebührenzahler ausbezahlt werden. Sie erfolgt an etwa 700 Gebührenzahler zu gleichen Pauschalbeträgen. Der Gemeinderat beschließt einstimmig diese Vorgehensweise.

Herr Gemeinderat Landsmann sprach an, dass die Namensgebung für das „Bindl-Gassl“ in einer der nächsten Sitzungen zu beschließen sei.

Im nichtöffentlichen Sitzungsteil wurde für die Erweiterung des Vereinsheims Eltheim die Vergabe zur Planung von Heizung, Lüftung, Sanitär und Elektro beschlossen.

Die Ersatzbeschaffung eines Bauhoffahrzeuges (Klärwärterfahrzeug) wurde mit 15 gegen 4 Stimmen beschlossen. Es wird ein Mercedes Sprinter beschafft. Im Zuge der Suche eines neuen Standortes für den Wertstoffhof, ist es erforderlich, dass ein Ingenieurbüro Vorarbeiten leistet. Die Auswahl fiel dabei mit 18 zu 1 Stimmen auf das Ingenieurbüro S² aus Barbing.

Illegale Müllablagerung in Barbing

Am Häckselplatz am Donauweg in Barbing wurde illegal Abfall entsorgt. Solche Ablagerungen finden sich im gesamten Gemeindebereich wieder. Wir bitten alle Bürger, die solche Aktionen beobachten, das Autokennzeichen zu notieren und der Gemeinde Barbing zu melden. Die Gemeinde Barbing wird jede illegale Müllablagerung zur Strafanzeige bringen.



Bekanntgabe der Trinkwasseruntersuchungen

Die Wasserversorgungsunternehmen sind gehalten, die Härtegrade und den Härtebereich sowie die chemische Untersuchung und Rückstände von Pflanzen-

APOTHEKENNOTDIENSTE

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

- 24.02.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 25.02.** Primus-Apotheke, Barbing
- 26.02.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 27.02.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 28.02.** Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 01.03.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 02.03.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 03.03.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 04.03.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 05.03.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 06.03.** Primus-Apotheke, Barbing
- 07.03.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 08.03.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 09.03.** Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 10.03.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 11.03.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 12.03.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 13.03.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 14.03.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 15.03.** Primus-Apotheke, Barbing
- 16.03.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 17.03.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 18.03.** Schloss-Apotheke, Alteglofsheim
- 19.03.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 20.03.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 21.03.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 22.03.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 23.03.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 24.03.** Primus-Apotheke, Barbing
- 25.03.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 26.03.** Moritz Apotheke, Neutraubling

schutzmitteln bekannt zu geben.

Die jeweilige Wasserhärte beeinflusst die Dosierung von Wasch- und Reinigungsmitteln. Bei hartem Wasser wird mehr, bei weicherem Wasser weniger Wasch- und Reinigungsmittel benötigt, um einen gleichen Reinigungsgrad zu erzielen.

Nach den Untersuchungsergebnissen vom November 2016 und Januar 2017 hat das vom Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg-Süd geförderte und gelieferte Wasser folgende Eigenschaften:

Gesamthärte im Bereich (Netz): 16,2° dH (deutsche Härtegrade)

Härtebereich: „hart“ (§ 7 Waschmittelgesetz)

Die Wasserqualität im Versorgungsnetz und in den Brunnen 1 - 4 in Matting entspricht den Vorschriften der Trinkwasserverordnung.

Gemeinderat Karl-Heinz Till aus dem Gemeinderat verabschiedet

SPD-Gemeinderat und Fraktionssprecher Karl-Heinz Till trat mit Ende der Februar-Sitzung aus persönlichen Gründen aus dem Gemeinderat zurück. Bürgermeister Hans Thiel, der den Schritt bedauerte, dankte dem scheidenden Gemeinderat, der sich über zwei Jahrzehnte zum Wohle der Bürger und der Gemeinde einsetzte, mit der "Sarching Fibel" einer Anstecknadel, für besondere Verdienste.



Gemeinderat und Parteifreund Manfred Fuxen nutzte ebenfalls die Gelegenheit sich bei Karl-Heinz Till für die gute Zusammenarbeit in den vergangenen Jahren zu bedanken. Er habe viel von ihm gelernt, betonte Fuxen, der die Entscheidung von Till bedauerte, aber aus den sich ergebenden Gründen verstehe.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Kulturfahrt der Pfarrei Barbing-Sarching-Illkofen an Pfingsten 2017 ins Burgund

Die Pfarreiengemeinschaft Barbing-Sarching-Illkofen organisiert unter Leitung von Hans-Peter, Wally

Kommen Sie in unser Team als

Auszubildende/r zur/zum Verwaltungsfachangestellten



Voraussetzungen

In der Regel mittlerer Bildungsabschluss

Ausbildungsinhalte

- Büro- und Verwaltungsaufgaben
- Verwaltungsvorschriften erarbeiten
- bei der Umsetzung von Beschlüssen mitarbeiten
- Bürger beraten
- je nach Verwaltungsbereich evtl. kaufmännische Aufgaben erledigen

Ausbildungsdauer

3 Jahre ab 01.09.2017

Betriebliche Ausbildung

Gemeinde Barbing

Außerbetriebliche Ausbildung

Lehrgänge an der Bayerischen Verwaltungsschule an einem Lehrgangsort in Bayern

Schulische Begleitausbildung

- Kaufmännische Berufsschule in Regensburg

Weitere Informationen

www.bvs.de

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen an die Gemeinde Barbing, Personalstelle, Kirchstr. 1, 93092 Barbing.

Bewerbungsschluss ist der 31.03.2017.

www.barbing.de

Wir vermitteln zum Kauf / Miete

- Gewerbegrundstücke, Bauplätze
- Wohnungen, Villen, Häuser
- Wohn-, Büro-, Geschäftshäuser
- Hallen, Büros, Läden, Praxen

Gerne vermieten oder verkaufen wir auch Ihre Immobilie.

TRUMMER fair und kompetent
IMMOBILIEN **0941 44 76 33**
<http://www.trummer.de>

Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



mit Aluminium

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster in ein modernes Holz-Alu-Fenster.

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster - Haustüren
- Zimmertüren - Gleittüren



Gewerbegebiet Sarching Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00
www.schreinerei-freundorfer.de



Landsmann und Marie-Pierre Gerl wieder eine Kulturfahrt nach Frankreich - unter dem Motto: „Kirchen, Klöster, Burg...und genießen“ bzw. „Auf den Spuren der Mönche und Herzöge vom Burgund“. Dazu geht nach Zentralfrankreich - ins Burgund. Die Fahrt dauert von Pfingstsonntag, 4. Juni bis zum Sonntag, 11. Juni 2017 und war zunächst exklusiv für Gemeindeglieder reserviert. Ab sofort können nun auch die „Restplätze“ noch gebucht werden, denn es sind noch Plätze frei.

Die Kosten belaufen sich auf 790 EUR. Darin sind natürlich die Fahrt im modernen Reisebus, die Unterbringung im ***Hotel-Doppelzimmer mit Halbpension, diverse Picknicks, Eintritte, Führungen und Besichtigungen in deutscher Sprache bzw. Übersetzung enthalten. Ebenso gibt es eine Einführungsveranstaltung, ein Nachtreffen und natürlich auch eine Reisebroschüre mit den wichtigsten Informationen dazu. Gegen Aufpreis ist auch Einzelzimmer-Unterbringung möglich.

Auf der Hin- und Rückfahrt wird der Bus auch regelmäßige Pausen einlegen, damit die Busfahrt so angenehm wie möglich wird (obwohl in diesem Jahr die Fahrtstrecke nur 750 km beträgt). Die Kosten lassen sich so knapp darstellen, da Hans-Peter Landsmann als 2. Busfahrer zur Verfügung steht und der Planung wie immer eine Selbstkostenkalkulation zugrunde liegt.

Als Hotelstandort wurde die Stadt Beaune ausgewählt. Von dort aus werden die Fahrten täglich sternförmig unternommen. Zu den vorgesehenen Zielen zählen u.a. die Stadt Beaune mit dem Hôtel-Dieu, die Abtei von Cluny, Taizé, Cormatin, Brancion, Vézelay (Basilika und Ort), Schloss von Bazoches, Chateauf-en-Auxois, Auxerre, die Abtei Fontenay, Se-

mur-en-Auxois und schließlich die Stadt Dijon. Es sind auch Besichtigungen geplant in Kellereien in Chablis und Beaune, in einer Senffabrik, der Anisfabrik von Flavigny und dem Cassissium in Nuits-Saint-Georges. Auch eine Schifffahrt auf dem Canal-de-Bourgogne steht auf dem Plan.

Die Anmeldung kann jederzeit bei Hans-Peter Landsmann (Tel. 0171/8088746) erfolgen, ein Anmeldeformular liegt in den Pfarrbüros und Pfarrkirchen Barbing, Sarching und Illkofen aus. Gerne kann das Anmeldeformular auch per E-Mail angefordert werden unter hp@auto-landsmann.de.

Inzwischen ist die Durchführung der Fahrt gesichert und die Mindestteilnehmerzahl erreicht. Dennoch bitten wir alle, die noch überlegen, sich kurzfristig zu melden oder alle interessierten Bekannten noch anzusprechen, damit auch die freien Plätze noch belegt werden können.

Für Rückfragen steht das Organisationsteam jederzeit gerne zur Verfügung!

Bericht: Hans-Peter Landsmann

Großer Radl-Basar am 18.03.2017 mit Basar „Alles für's Kind“ in der Grundschule Barbing

Am Samstag, den 18.03.2017 veranstaltet der Elternbeirat der Johann-Michael-Sailer-Schule in Barbing wieder seinen beliebten Radl-Basar, kombiniert mit einem Basar „Alles für's Kind“.

„Alles, was Räder hat“ kann wie bisher beim Elternbeirat zum Verkauf in der Aula angeliefert werden: Fahrräder, Dreiräder, Roller, Skateboards, Inliner, Kett- und Bobbycars sowie Zubehör. 15 % des Verkaufserlöses verbleiben beim Elternbeirat und kommen den Schulkindern zugute.

Die Annahme der Ware erfolgt am 18.03.2017 von 10:30-12:00 Uhr. Verkauf ist von 12:30-14:30 Uhr.

TOP 100
AKUSTIKER
2015/2016

INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM BGM INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF Mehr Infos: www.top100akustiker.de

SCHILLER & GEBERT
H Ö R G E R Ä T E G M B H

Hää?

6 Hörgeräte-Batterien nur 1,95€

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7
93077 Bad Abbach
(T) 09405 - 96 98 934

Regensburger Str. 41
93138 Lappersdorf
(T) 0941 - 46 52 46 51

Sudetenstr. 26
93073 Neutraubling
(T) 09401 - 95 39 123

*Ausgez. Filiale: Lappersdorf

www.schiller-gebert.de

FRIEBE

WASSER & WÄRME

- Heizung • Sanitär • Spenglerei
- Solaranlagen • Rohrreinigung
- Gas-/Wasserinstallation

93073 Neutraubling · Geretsrieder Str. 9

Tel. 09401/2754 · Mobil 0179/2165966

Fax 09401/522867 · info@friebeonline.com

www.friebeonline.com

Die Abholung der nicht verkauften Ware bzw. des Erlöses ist von 14:30-15:00 Uhr möglich.

Der Basar „Alles fürs Kind“ öffnet bereits um 10:30-13:30 Uhr in der Turnhalle, bei dem Kindersachen selbst verkauft werden können. Die Tischgebühr beträgt 8,- Euro. Anmeldung per Mail: basar-barbing@gmx.de; Rückfragen unter 0171-3523856.

Zur Stärkung bietet der Elternbeirat, wie gewohnt, Kaffee und Kuchen und Wurstsemmeln an.

Der Elternbeirat freut sich auf viele Anlieferungen und viele Besucher.

Einladung zur Jahreshauptversammlung des Fördervereins am 06.03. um 19 Uhr

Liebe Eltern der Schüler der Johann Michael Sailer Schule, liebe Mitglieder und Freunde des Fördervereins, wir laden Sie herzlich zu unserer Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen in die Aula der Johann Michael Sailer Schule ein.

Wir haben für die Versammlung folgende Tagesordnung vorgesehen: Begrüßung, Verlesung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung, Bericht des Vorstandes, Kassenbericht, Kassenprüfbericht, Entlastung der Vorstandschaft des Jahres 2016, Neuwahl der Vorstandschaft, Anträge, Verschiedenes.

Der Förderverein unserer Schule lebt vom Engagement der Eltern, deshalb würden wir uns sehr freuen, wenn möglichst viele Eltern, auch wenn Sie noch kein Mitglied sind, an der Jahreshauptversammlung teilnehmen könnten.

Herzliche Grüße Andreas Dorsch, Vorsitzender des Fördervereins

Klangbett für die integrative Kita-Gruppe in Barbing

Die Theatergruppe Barbing ist seit Jahrzehnten in Barbing aktiv und erfreut jedes Jahr die Bürgerinnen und Bürger mit ihren Inszenierungen. Es ist schon Usus, dass fast der gesamte Erlös an örtliche Vereine und Organisationen mit Kinder- und Jugendarbeit geht. Diesmal griffen sie besonders tief in den Spendentopf: 1600 Euro gingen an den Kindergarten Barbing zur Anschaffung eines Klangbettes für

die integrative Gruppe. Das Klangbett wurde mit großer Begeisterung von den Kindern angenommen. Ein Klangbett war ein langgehegter, aber finanziell nicht machbarer Wunsch der Kita, vor allem der integrativen Gruppe, die von Erzieherin Christine Leyerer geleitet wird. „Uns ist es ein großes Anliegen, dass das von uns erspielte Geld zum Einen in der Gemeinde bleibt und dass es zum Andern unseren Kindern und Jugendlichen zugutekommt“, betont Hans-Peter Landsmann und ergänzt, dass man um die Bedeutung einer integrativen Gruppe am Ort wisse. „Die Wellen der Vibration des eingebauten Lautsprechers fließen durch den ganzen Körper und durchströmen das ganze Körpersystem.“



Es dient nicht nur zur besseren Körperwahrnehmung, sondern ist auch spürbar in den Muskeln, Knochen und Organen und gleicht auch Emotionen aus“, so Christine Leyerer, die betont, dass das Klangbett besonders im Behindertenbereich eingesetzt werde, aber auch alle anderen davon profitieren. Je nach Wohlbefinden und je nach Musik, ob nun Klassik oder Entspannungsmusik, kann es eine körperliche und seelische Entspannung geben, können aber auch Emotionen wie Schmerzen, Ängste, Konzentrationsmangel und Hyperaktivität ausgeglichen werden. Ganz begeistert zeigte sich auch Kita-Leiterin Edith Wellner und sagte ein herzliches Vergelt's Gott für die tolle Spende.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Martin Grundner

Garten- und Landschaftsbau



- Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen
- Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen
- Baggerarbeiten aller Art

Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach
Tel. 0 94 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46

Wiesmüller

Wasser

Wärme

GmbH

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei

Dinkelweg 8
93092 Barbing
Tel.: 0 94 01 - 5 39 73 - 0
Fax: 0 94 01 - 5 39 73 - 10
Mail: info@wiesmüller-ww.de
www.wiesmüller-ww.de

Seit kurzem sind wir ein eingetragener Meisterbetrieb für Elektroarbeiten und erledigen auch diese Arbeiten künftig in gewohnt zuverlässiger Weise für Sie.



Theatergruppe Barbing lädt heuer zu drei Aufführungen

Unter der Regie von Hans-Peter Landsmann probt die Theatergruppe Barbing seit Anfang des Jahres für das Stück „Der Watschenkrieg am Ochsenhof“, ein bayerisches Lustspiel in drei Akten von Erich Siebeneicher.



Zum Inhalt: Am Ochsenhof hat die Bäuerin Eugenia (Gerda Schiekofer) das Sagen. Sowohl ihr Mann Vinzenz (Herbert Sauer), der seinen Mägden stets schöne Augen macht, als auch die Tochter Hetti (Kati Papp), die den armen Bauernsohn Josef (Tobias Paroth) liebt, müssen Eugenia gehorchen. Am Hof herrscht akute Personalnot, nicht zuletzt aufgrund des häufigen Personalwechsels, der durch Eugenias eifersüchtiges Eingreifen in die Liebeleien ihres Gatten und ihrer Tochter als letzte Notbremse dient. Al-

lein der Knecht Veit (Manfred Sulzer) und die Magd Gretl (Sabrina Guerrero) gehören noch zum Gesinde am Ochsenhof. Kaum dass Theres, das Kramerweiberl (Karin Achhammer), erzählt, dass sich der reiche ältere Bauer Schönauer (Hans-Peter Landsmann) aufmacht, um Hettis Hand anzuhalten, ist – einzig und allein – die Bäuerin davon begeistert. Als nun Pankraz, der sich als Knecht bewerben will (Dominik Schindlbeck), am Hof erscheint, wird er – wie soll es anders sein – natürlich für Schönauer gehalten, und der „echte“ Schönauer als potentieller Knecht. Das Verwirrspiel nimmt ab sofort seinen Lauf und nimmt Fahrt auf, als sich noch dazu Josef als Magd verkleidet, die natürlich nicht nur Vinzenz sehr gut gefällt... Langsam stellt sich heraus, dass Schönauer eigentlich Eugenias Schwägerin Kreszenz (Christine Leyerer) heiraten will und nicht Hetti. Am Ende klärt sich natürlich die Verwirrung auf und einem Happy End steht nichts mehr im Wege.

Die Aufführungen werden am Samstag, 1. April und am Freitag, 7. April und Samstag, 8. April, jeweils um 19.30 Uhr im Rathaussaal Barbing stattfinden. Kartenreservierungen nimmt ab sofort Hans-Peter Landsmann unter Tel.Nr. 0171-8088746 entgegen. Der Vorverkauf findet am Sonntag 26. März um 10.30 Uhr im Rathauscafé Barbing statt. Eintrittskarten gibt es natürlich auch noch an der Abendkasse. Der Eintrittspreis beträgt 7 Euro. Die Theatergruppe Barbing lädt alle Freunde der volkstümlichen Komödie recht herzlich ein. Freuen Sie sich auf einen heiteren und kurzweiligen Abend – die Theatergruppe freut sich auf Ihren Besuch.

Bericht und Foto: Hans-Peter Landsmann

BRK – Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit 35 Jahren.

BRK + Ihre Ambulante Pflege
in und um
Barbing

Unsere Referenzen:

- Über 700 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit

Unser Angebot für Sie:

- ab 2017 gibt es wieder wesentliche Verbesserungen im Bereich der ambulanten Pflege.
- Wir beraten Sie, wie Sie davon profitieren können
- und wir unterstützen Sie gerne!

In Ihrer Nähe für 2017 in Planung:

- Tagespflege für Senioren – zusätzlich zur Ambulanten Pflege durch die Pflegekassen abrechenbar!

Unsere BRK + Sozialstation in Ihrer Nähe:

Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 – 200 244 59

Stationsleitung Fr. Ursula Lindner

BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!

Hoher-Kreuz-Weg 7
93055 Regensburg

Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Regensburg

www.kvregensburg.brk.de
info@kvregensburg.brk.de

Jahreshauptversammlung der Schützengesellschaft Donaumöwe

Die sehr gut besuchte Jahreshauptversammlung der Schützengesellschaft Donaumöwe war geprägt vom Rückblick auf ein erfolgreiches Jubiläumsjahr und vielen sportlichen Erfolgen. Schützenmeisterin Brigitte Betz freute sich nicht nur angesichts der vielen Mitglieder und vor allem Schützenjugend, sondern auch, dass Vize-Bürgermeister Anton Schindlbeck und Sektionsschützenmeister Albert Schweiger der Einladung zur Jahreshauptversammlung gefolgt waren. Ihr Bericht verdeutlichte, dass sich sowohl in sportlicher, als auch gesellschaftlicher Sicht allherhand gerührt hatte. Spaß und Freude brachten das traditionelle Faschings- und Ostereierschießen, aber auch die Teilnahme bei den Dorfmeisterschaften im Kegeln und Stockschießen. Während man beim Kegeln viele Preise holte, verpasste man knapp den Sieg beim Stockschießen. Als Highlight des Schützenjahres bezeichnete Betz das Königsschießen, die Ehrungen und Proklamation. Natürlich sei man auch bei vielen örtlichen und kirchlichen Veranstaltungen dabei gewesen und auch die Ausflüge im Frühjahr

und Herbst verdeutlichten den guten Zusammenhalt zwischen den älteren und jungen Schützen, hob sie hervor und erinnerte an das Jubiläumsschießen anlässlich des 55-jährigen Jubiläums des Barbinger Schützenvereins. Den Rahmen der Jahreshauptversammlung nutzte die Vorsitzende auch, um allen engagierten Mitgliedern für deren Treue und Unterstützung zu danken.



Sportleiter Christian Danner richtete vor allem auch einen Blick auf die Wettkämpfe der vergangenen Saison und das vereinsinterne Schießjahr, während Lisa Iberle als zweite Jugendleiterin das ereignisreiche und sehr erfolgreiche Jahr aus Sicht aktiven Jugendlichen Revue passieren ließ. Vize-Bürgermeister An-

ton Schindlbeck, der die Grußworte der Gemeinde überbrachte, zollte sowohl Vorstandschaft und Mitgliedern großes Lob und Ankerkennung. Er sei stolz, wie Jung und Alt in diesem Verein zusammenhalten und Spaß am Schießen haben und die Preisverleihung anlässlich des Bürgerschießens im Rahmen des Brunnenfestes habe bei ihm die Idee ins Leben gerufen, künftig die Ehrung der erfolgreichen Sportler der Großgemeinde, statt im Rahmen des Neujahrsempfangs auf diese Veranstaltung zu legen. Hierfür war auch sofort Bürgermeister Hans Thiel zu begeistern, so Schindlbeck, der resümierte, dass man nun in der Ausarbeitung sei, wie sich die Sportlerehrung künftig gestalten könnte. Sektionsschützenmeister Albert Schweiger überbrachte die Grüße der Sektion und zollte dem Verein, der Vereinsführung und vor allem der Jugend Lob und Anerkennung. An Tobias Raith konnte die silberne Verdienstnadel mit Ehrenurkunde in Anerkennung seiner Verdienste im Schießwesen verliehen werden. „Ich bin glücklich, dass ich das erste Fahnenehrenabzeichen in Gold, das in Bayern vergeben wurde an Fahnenträger Christian Danner geben darf“, so Brigitte Betz.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

VER|SICHER|UNGS
KAMMER
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

*Königlicher Schutz –
für die Abenteuer im Leben.*

Hauptgeschäftsstelle Helmut Schindlmeier

Waldenburger Straße 5 · 93073 Neutraubling
Telefon (0 94 01) 89 20-3 · Telefax (0 94 01) 89 20-4
E-Mail info@schindlmeier.vkb.de

Wir sind zertifizierte
Vorsorgeberater





Jahreshauptversammlung des Männerchors Barbing

Gut besucht war die Jahreshauptversammlung des Männerchors Barbing, zu der der Vorsitzende Manfred Fuxen neben den Mitgliedern auch die Ehrenmitglieder, Vorstände der örtlichen Vereine sowie den Chorleiter Thomas Spreiter und Bürgermeister Hans Thiel willkommen heißen konnte. In seinem Rechenschaftsbericht zog Fuxen ein kurzes Resümee über die vielfältigen Aktivitäten (Vatertagswanderung, Brunnenfest sowie Vereinsausflug).

Besonders erwähnte er das Weinfest, das trotz schlechten Wetters gut besucht war. Er bedankte sich bei allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen beigetragen haben. Ein besonderer Dank galt Sepp Mahal mit seinen Freunden für die musikalische Umrahmung.

Auch das Herbstkonzert, das mit den Happy Voices zusammen gestaltet wurde, war ein großer Erfolg. Dabei wurden Spenden in Höhe von 720 Euro eingenommen, die gänzlich an die Gemeinde zur Weiterleitung an bedürftige Familien übergeben wurden.

Am Ende seines Berichts bedankte sich der Vorsitzende beim Chorleiter, bei den Sängern mit Ehefrauen, beim Bürgermeister, beim Wirt vom Barbinger, den Vorstandskollegen und der Presse für die Mithilfe während des abgelaufenen Jahres.

Chorleiter Thomas Spreiter berichtete über die vielen Veranstaltungen und Termine die wahrgenommen wurden. Der Männerchor könne sich noch hören lassen! Er schränkte jedoch ein, dass es immer schwieriger wird. Mittlerweile sei man mit 18 aktiven Sängern an der Grenze und man sollte in den Bemühungen nicht nachlassen, neue Sangesbrüder zu gewinnen.

Kassier Werner Schindwein hat seinen Kassenbericht vorgetragen und die Kassenprüfer bescheinigten ihm saubere Arbeit. Die Jahreshauptversammlung entlastete den Vorstand einstimmig.

Bei den anschließenden Neuwahlen wurde Manfred Fuxen als Vorsitzender bestätigt. Sein Stellvertreter bleibt weiterhin Alois Papp. Das Amt des Schriftführers bleibt in den bewährten Händen von Thomas Röhl, ebenso wie die Kassenführung bei Werner Schindwein.

Bestätigt wurden ferner in den Ämtern Chorleiter Thomas Spreiter, Noten- und Materialwart Helmut Kraltschek sowie Kassenprüfer Uwe Kiendl und Karl-Heinz Till. Neu gewählt wurde als Beisitzer Reinhard Baumer.

Bürgermeister Hans Thiel zollte dem Männerchor große Anerkennung und Respekt. Der Männerchor ist von den Veranstaltungen in und um Barbing nicht mehr wegzudenken. Es stecke großes Engagement dahinter, lobte der Rathauschef.

Für 25jährige Mitgliedschaft wurden geehrt Hans Wolf und Gerhard Deutsch. Der Vorsitzende bedankte sich für die Treue und überreichte eine Urkunde plus „Herztropfen“.

Zum Schluss verwies der Vorsitzende noch auf einige wichtige Termine: Weinfest am 22.07., Vereinsausflug am 10.09. sowie Adventkonzert am 17.12.2017.“

Manfred Fuxen

TV Barbing mit ausgebildeten Nachwuchstrainern

Im Februar fand beim TV Barbing eine Fortbildung für die Trainer im Kleinfeldbereich statt. Das Fachpersonal des bayerischen Fußballverbands hielt eine Zweitages-Veranstaltung für alle interessierten Trainer aus dem Landkreis unter dem Namen „Fit for Kids“. Bei rund 30 Teilnehmern aus verschiedenen Vereinen stellte der TV Barbing mit 18 Trainern und Betreuern über die Hälfte der Teilnehmer.



Die Schulung, die speziell für die Altersklassen der G Jugend bis D Jugend war, zielte besonders auf den Umgang mit den Kindern, Regelkunde und Trainingstipps. „Die Trainerausbildung ist ein wichtiger Schwerpunkt in unserem neuen Jugendkonzept. Gezielte Ausbildungen für jeden Bereich sind enorm wichtig um den Kindern den Spaß am Fußball zu vermitteln und sie auch richtig zu fördern.“ So Abteilungsleiter Dominik Schindlbeck.

„Wir sind stolz eine so großen Anzahl an Trainern für die Weiterbildung haben gewinnen zu können. Gerade im Kleinfeldbereich haben wir ein enormes

BARBING

Ein Ort zum Leben

Ein Ort zum Arbeiten



Gemeinde Barbing
Kirchstraße 1
93092 Barbing
Tel. (0 94 01) 92 29-0
E-Mail: gemeinde@barbing.de
www.barbing.de
www.wirtschaftsstandort-barbing.de



Potential an Trainern qualitativ wie auch menschlich. Wir wollen mit solchen Kursen die Trainer langfristig an uns binden und auch sie weiter fördern.“ So Jugendleiter Stefan Grundmann.

Bericht und Foto: TV Barbing

Jahreshauptversammlung des Krieger- und Soldatenvereins Sarching

KSV Vorsitzender Ludwig Hartl hieß die Mitglieder sowie Vertreter aller Sarchinger Ortsvereine und nicht zuletzt Bürgermeister Hans Thiel zur Jahreshauptversammlung willkommen, ehe er die Ereignisse des vergangenen Jahres in Kurzfassung Revue passieren ließ. Der Verein hat nicht nur mit großer Beteiligung an den kirchlichen Festen teilgenommen, sondern nahm auch mit Erfolg an der Dorfmeisterschaft im Stockschießen teil. Großen Zuspruch und Lob erntete der Vereinsausflug nach Schärding und Besuch des Gerhard-Neumann-Museums in Niederaltich. Ein ausführlicher Rückblick oblag Schriftführer Günther Ehbauer. Den Rahmen der Jahreshauptversammlung nutzte der Vorsitzende Ludwig (Käpt'n

Luck) Hartl, um sich bei allen Helfern und Gönnern namentlich zu bedanken. Dank galt auch den Sammlern der Kriegsgräberhilfe, durch deren Engagement und die Spendenbereitschaft der Bürger 900 Euro zusammengekommen waren.



Ein besonderer Dank galt auch dem Wirtsehepaar Sepp und Christa Karl, von denen man sich als Vereinswirte mit einem Präsent verabschiedete. Im Zuge der turnusmäßigen Neuwahlen gab Ludwig Hartl bekannt, dass er sich nicht mehr zur Wahl stelle. „Ich

Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



Angelika Kohls
Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Arbeitsrecht

Sandra Hobrack
Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Familienrecht



Schwerpunkte:

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

Tel. 09401/91 25 02




Fax 09401/91 34 01

Regensburger Straße 13
93073 Neutraubling

HAND . ERGO . THERAPIE

LABORNO

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

-  Kompetenzpraxis für Schlaganfalltherapie
-  Zertifizierte Handtherapie
-  Behandlung bei Demenz, Multiple Sklerose

WIR
bewegen auch
Sie



HAUSBESUCHE
im Kooperationsgebiet
Regensburg bis Landshut

Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken - Krankenhaus Cham

Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

www.neutraubling-ergotherapie.de
www.lahsit-schlaganfall-reha.de



habe sieben Jahre hinter mir. Mir hat es immer sehr viel Spaß gemacht, doch jetzt sollen die Jungen ran". Diese Nachricht traf die Vorstandschaft und auch die Mitglieder natürlich nicht unvorbereitet. So wie „Käpt'n Luck“ in den sieben Jahren für den Mitgliederzuwachs sorgte, hatte er jetzt auch für seinen Nachfolger gesorgt und mit dem 27-jährigen Florian Bischoff die richtige Wahl getroffen. Der junge Sarching war schnell bereit, Verantwortung zu übernehmen, zumal Hartl versprach, ihm die erste Zeit hilfreich zur Seite zu stehen. Vize-Vorsitzender bleibt Horst Grünthaler. Das Amt des Schriftführers bleibt in den bewährten Händen von Günther Ehbauer und die Kasse bei Robert Bischoff. Als Fahnenjunker fungieren Hans Niedermeier, Daniel Riedhammer und Alfred Wagner sowie als Kanoniere Robert Bischoff, Hans-Jürgen Heisterkamp, Thomas Riedhammer und Günther Ehbauer. Das Amt der Beisitzer übernahmen Gustav Meier, Fritz Gürster, Josef Janker und Ludwig Hartl. Bürgermeister Hans Thiel lobte das Engagement des Krieger- und Soldatenvereins, der es aufs Beste verstehe seine Aufgaben umzusetzen. „Sie halten die Erinnerungen an die Kriege und deren vielen meist auch jungen Opfern wach und geben ihnen ein ehrendes Gedenken“.

In Deutschland dürfe man seit über 70 Jahren in Frieden leben, dies sei angesichts vieler Schreckensmeldungen keine Selbstverständlichkeit, so das Gemeindeoberhaupt, der ferner viele lobende Worte für die Sarching fand für deren stimmungsvolle Ausrichtung des Volkstrauertages und den hervorragenden Erlös bei der Kriegsgräbersammlung. Ehe Vorsitzender Ludwig Hartl die Versammlung schloss kündigte er an, dass man am 6. Mai einen Ausflug an den Chiemsee plane. Der KSV Sarching nimmt künftig auch Frauen als Mitglieder auf. Bereits in einer Vorstandssitzung wurde diese Idee erörtert und positiv aufgenommen, ebenso war es auch im Rahmen der Versammlung.

Lediglich ein Mitglied war dagegen und ein Mitglied enthielt sich. Nicht einmal die Satzung muss hierfür angepasst werden. Und bis man sich umsah, hatte

der Verein noch vor Versammlungsende gleich zwei Mitglieder mehr: Sandra Ehbauer und Christa Karl. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Dorfmeisterschaft im Eisstockschießen in Sarching

Ein super Winter-Event erlebten die Teilnehmer bei der Dorfmeisterschaft im Eisstockschießen an der Rinsen in Sarching. 15 Mannschaften sind der Einladung der Stockabteilung des SV Sarching gefolgt. Günther Schmid, Vorsitzender der Stockschützen Sarching, freute sich über den großen Zuspruch und die rundum gelungene Veranstaltung. Es boten sich die besten Voraussetzungen für das Turnier, zumal auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt wurde. Mitglieder des Sportvereins vorsorgten die Teilnehmer Knackersemmeln und warmen Getränken.



Spielleiter Günther Schmid dankte den Teilnehmern für den fairen Verlauf und die spannenden Spiele. Am Ende konnte die Mannschaft „Heisterkamp“ mit Hans-Jürgen Heisterkamp, Hans Röhl, Josef Doblinger und Hans Kramer mit 19 Punkten den Sieg für sich entscheiden. Auf dem zweiten Stockerlplatz landeten die „Vier Eisbeid'n“ und auf dem dritten Platz die Mannschaft „Eins“ des Schützenvereins Sarching. Den undankbaren vierten Platz teilten sich das Team Walz und Familie Seidl. Die weiteren Plätze gingen an Familie Amann, die Fußballer, D'Holgartler,



Glasbruch Sofortdienst
Glaserei Möck · Meisterbetrieb

Glasreparaturen aller Art · Isolierglas-Austausch

Tel. 0 94 01 / 52 84 85 · Traunreuter Str. 15

Schützen II, „Sarchinger Mädls“ mit Mane Zibauer, Feuerwehr, Brennerei, Jännerwein, KSV und der Feuerwehrjugend. Günther Schmid zeigte sich am Ende des Turniers und bei der Siegerehrung sehr zufrieden und dankte den Sponsoren sowie allen freiwilligen Helfern, die zum Gelingen der Riesen-Gaudi beigetragen hatten. Im Rahmen der Siegerehrung ging keine Mannschaft leer aus, denn für jede Mannschaft lagen Preise bereit.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Herzliche Einladung

...zum Ball der Vereine in Friesheim am 25. Februar 2017

Die Friesheimer Vereine laden herzlich zum Ball der Vereine am Faschingssamstag, den 25.02.2017, um 20.00 Uhr in das Haus der Vereine Friesheim ein. Alle Gäste erwartet traditionell eine Begrüßungsüberraschung. Bei stimmungsvollem Ambiente kann im Anschluss zur Musik der Spitzenkapelle „Alarmstufe Rock“ ausgelassen das Tanzbein geschwungen werden. Akrobatische Showtanzeinlagen erwarten die Gäste beim Auftritt der Faschingsfreunde Friesheim. Masken sind natürlich erwünscht, aber kein „Muss“, die schönsten Verkleidungen werden in einer Maskenprämierung ausgezeichnet. Die Friesheimer Vereine freuen sich auf Ihr Kommen, der Eintritt beträgt 8,00 Euro.

... zum Faschingszug in Sarching am 28. Februar 2017

Am Faschingdienstag schlängelt sich ab 14.00 Uhr einer der schönsten und größten Faschingszüge Ostbayerns durch das Dorf Sarching. Viele Zentner Bonbons, Süßigkeiten und Popcorn werden wieder auf tausende Zuschauer niederregnen. Für beste Stimmung sorgen Helmut Raith am Kirchplatz sowie die

teilnehmenden Musikgruppen. Besonders gespannt darf man wieder auf viele schöne Themenwägen, die aktuelle Dorf- und Politikereignisse auf die Schippe nehmen, sein. Neben der Faschingsabteilung des SV Sarching nehmen auch die Faschingsgesellschaften aus dem gesamten Umkreis, darunter die Saturnalia Neutraubling oder auch die Faschingsfreunde Friesheim, teil. Dieses Jahr findet der Faschingszug in Sarching bereits zum 67. Mal statt. Ganz Sarching wird also am Faschingdienstag wieder Kopf stehen wenn es heißt: „Auf den Sarchinger Faschingszug ein dreifaches Sari-Wari“...

...zum Kehraus in Sarching und Friesheim am 28. Februar 2017

Mittlerweile schon traditionell findet in Friesheim am Faschingdienstag, den 28.02.2017 im Anschluss an den Sarchinger Faschingszug der Kehraus im Haus der Vereine Friesheim statt. Hier haben alle Besucher letztmalig die Möglichkeit das Showprogramm der Faschingsfreunde Friesheim zu erleben. Für Musik sowie kulinarische Verköstigung ist ebenfalls bestens gesorgt. Auch in Sarching findet nach dem Faschingszug wieder der Kehraus statt. Der Karl-Wirt-Stodl ist nach dem Zug für Jung und Alt Treffpunkt zum ausgelassenen Feiern.

Bericht: Vereine

Spende aus Dorfweihnacht Friesheim übergeben - 800 Euro für „Traumzeit e.V.“

Die Vorsitzende der Faschingsfreunde Friesheim, Elisabeth Seidl, überreichte zusammen mit ihrem Stellvertreter Tobias Seppenhauser an Nadine Guggenberger von Traumzeit e.V. einen Scheck in Höhe von 800 Euro.

Die Summe ist ein großer Teil des Erlöses der Dorfweihnacht, die seit einigen Jahren von den Fa-



REHAZENTRUM LIESEN

HAUS DER GESUNDHEIT NEUTRAUBLING

REGENSBURGERSTRASSE 13
93073 NEUTRAUBLING

TEL.: 09401/1057

EMAIL: INFO@REHAZENTRUM-LIESEN.DE
WWW.REHAZENTRUM-LIESEN.DE

- KRANKENGYMNASTIK/PHYSIOTHERAPIE
- MANUELLE THERAPIE
- OSTEOPATHIE
- BOBATH
- LYMPHDRAINAGE
- SPORTPHYSIOTHERAPIE
- MED. TRAININGSTHERAPIE/KG-GERÄT
- DUSCHEN - UMKLEIDEKABINEN

- PNF
- TRIGGERPUNKTBEHANDLUNG
- CRANIO - SACRALE THERAPIE
- MASSAGE
- FANGO / HEISSLUFT / ELEKTROTHERAPIE
- SCHLINGENTISCH
- TAPEVERBÄNDE
- HAUSBESUCHE



schingsfreunden in Friesheim veranstaltet wird. „Es ist ein gutes Gefühl, Menschen zu helfen, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen“, so die Vorsitzende Seidl. Besonders schwerkranken Kindern helfen Träume, wie einmal mit dem Heißluftballon fliegen, Loopings in der Achterbahn drehen oder dem Lieblingsfußballer die Hand schütteln, während Krankenhausaufenthalten und langwieriger Behandlungen den Mut nicht zu verlieren.



Das weiß Nadine Guggenberger aus eigener Erfahrung - und setzt sich dafür ein, die Herzenswünsche krebserkrankter Kinder wahr werden zu lassen. Der unter ihrer Regie gegründete Verein „Traumzeit e.V.“ widmet sich diesem Ziel.

Die insgesamt zehn Gründungsmitglieder wollen betroffenen Kindern sowie deren Familien während ihrer schweren Zeit ein paar unbeschwerte Momente ermöglichen. Dabei ist es dem Verein besonders wichtig, dass die Unterstützung direkt den jeweiligen Kindern und ihren Familien zugutekommt - schnell, unkompliziert und unbürokratisch, denn das sei die Philosophie hinter Traumzeit e.V., so die Nadine Guggenberger, die sich über die großzügige Spende der Friesheimer sehr freute.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

„Feuerwehr on ice“ in Friesheim

Ein lustiges Spektakel mit Spaß für die ganze Familie war beim „Feuerwehr on ice“ am Friesheimer Fischweiher garantiert. Kurzfristig entschloss sich die Feuerwehr Friesheim „Feuerwehr on Ice“ auszurichten und innerhalb kürzester Zeit sorgten die Feuerwehrkameraden für eine geräumte Eisfläche, die mit Wasser zusätz-



lich spiegeleben gemacht wurde fürs Eislaufen und Eistockschießen. Ein offener Grill zum Aufwärmen sorgte für eine gemütliche Atmosphäre und nicht zuletzt der Glühwein- und Knackerstand, der stets dicht belagert wurde. Kommandant Martin Fischer, Vorstand Andreas Lingauer und viele fleißige Helfer der Jugendfeuerwehr sorgten bestens für das leibliche Wohl. Die Organisatoren mit Vorstandschaft Andreas Lingauer und Hermann Lehner sowie die Kommandanten Martin Fischer und Sebastian Seidl und ihre zahlreichen Helfer zeigten sich rundherum zufrieden angesichts des großen Zuspruchs.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Positive Bilanz der FF Illkofen

FF-Vorstand Johannes Geser hieß neben den zahlreichen Mitgliedern auch Bürgermeister Hans Thiel zur Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Illkofen willkommen. In seinem Bericht nannte Vorstand Johannes Geser als besondere Höhepunkte des gesellschaftlichen Lebens unter anderem das Sommerfest. Aber auch das Kesselfleischessen, der Skiausflug und der Ausflug nach Prag fanden eine sehr positive Erwähnung, ehe er einen kurzen Ausblick auf das Jahr



Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981



Unsere Leistungen:

• Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:

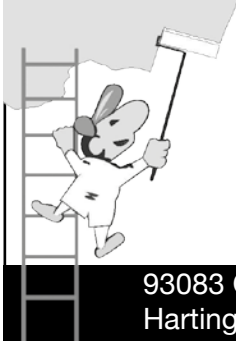
• Essen auf Rädern • Hausnotruf

Unser sehr gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.

Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling

Donaustauf, Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting

St.-Michael-Platz 4 • 93073 Neutraubling • Tel. 09401/524592 • Fax 09401/9135732



Franz Fellerer Malermmeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling
Hartinger Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:
franz.fellerer@t-online.de

2017 gewährte. Anlässlich des 150-jährigen Gründungsfestes, das man im Jahr 2018 feiere, werde man am 15. Juli bei der Feuerwehr Auburg zum Patenbitten anfragen. Am 16.9. lade man statt eines Sommerfestes „Zum Alten Bier“. Herzliche Dankesworte richtete der Vorstand an seine Feuerwehrkameraden für die engagierte Mitarbeit und der Vorstandschaft für die hervorragende Zusammenarbeit sowie der Gemeinde für die Unterstützung.



„Unsere Ziele für 2016 wie Modulare Ausbildung und Einhalten des Übungsplanes, Abnahme einer Löschgruppe sowie ein Erste-Hilfe-Kurs wurden von euch allen mit viel Arbeit und Fleiß erfüllt“, freute sich Kommandant Anton Pfeiffer in seinem Bericht. Die Feuerwehr Illkofen sei im vergangenen Jahr zu 10 Einsätzen gerufen worden: Brand am Häckselplatz in Eltheim, acht technische Hilfeleistungen sowie die Bergung einer toten Person aus der Donau. Zu den 123 Einsatzstunden summierten sich noch

331 Übungsstunden der aktiven Kameraden. Insgesamt wurden 1350 Stunden durch die Aktiven geleistet. Kommandant Anton Pfeiffer nutzte den Rahmen der Generalversammlung um allen Dank zu sagen für den Zusammenhalt und die gute Zusammenarbeit sowie das Engagement. Aus dem Bericht des Jugendwartes Georg Kastenmeier, der zusammen mit Sebastian Kastenmeier und Florian Pfeiffer die Jugendgruppe leitete, konnte entnommen werden, dass jeden Monat intensiv für die Ausbildung gelernt und geübt wurde. Wie Kastenmeier ferner berichtete hielt Vize-Kommandant und Polizeibeamter Robert Jans bei der Feuerwehrjugend einen Vortrag zum Thema „Alkohol und Führerschein“, der gut bei den Jugendlichen angekommen ist. Ein besonderes Highlight für die Jugend sei der Skiausflug, das Zeltlager und der Berufsfeuerwehrtag gewesen. Zudem stellten sich die Jugendlichen dem Bayerischen Jugendleistungsabzeichen und der Jugendflamme. Zum Stolz von Jugendwart Kastenmeier lobte Kreisbrandrat Wolfgang Scheuerer die hervorragende Disziplin der Jugendlichen. Natürlich habe man auch am Wissenstest in Friesheim teilgenommen. Robert Jans, Leiter des Atemschutzes, auch für die Wehren aus Auburg/Altach sowie Friesheim zuständig, zog eine positive Bilanz und betonte, dass das Niveau der aktiven Atemschutzgeräteträger gehalten werden konnte. Die 28 Atemschutzträger der Pfarrei Illkofen haben an sechs Übungen teilgenommen und dabei 56 Übungsstunden geleistet. Inzwischen trage man dafür Sorge, dass die vier Pfarreiübungen zur Erhöhung der Übungsstunden der Atemschutzgeräteträger



**SCHNELLES
INTERNET!**

INFO: WWW.GFO-SHOP.DE

Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit

glasfaser
ostbayern

Glasfaser Ostbayern bietet Telefonieren und schnelles Internet in der Gemeinde Barbing!

In bester Qualität und zu einem günstigen Preis.
Nicht mehr warten, jetzt informieren und bestellen!

KUNDENCENTER REGENSBURG
Greflingerstraße 22 (im REWAG Kundencenter)
0941 6985-545
oder kostenfrei bei Ihnen zu Hause!

www.glasfaser-ostbayern.de
info@glasfaser-ostbayern.de

Eine Marke der
R-KOM GmbH & Co. KG



ger beigetragen, so Robert Jans, der die Teilnahme an den Übungen als zufriedenstellend wertete. Zu seiner Freude konnten drei neue Atemschutzgeräteträger ausgebildet werden: Marco Nachtigall, Josef Griesbeck und Martin Voggesberger. Robert Jans erläuterte, dass er seit zehn Jahren das Amt des Leiters Atemschutz inne habe – eine lange Zeit. Jans hat mit Florian Pfeiffer einen hervorragenden Nachfolger gefunden und das Amt nahtlos und mit einstimmiger Befürwortung der Mitglieder an diesen übergeben. Vom 1. bis 4. Juni 2018 darf die Feuerwehr Illkofen ihr 150-jähriges Bestehen feiern.

Kommandant Anton Pfeiffer, der als Festleiter das 16-köpfige Festkomitee anführt, zog ein kurzes Resümee zu den bisherigen Aktivitäten. Die Feierlichkeiten beginnen am Freitag mit einem Totengedenken und dem Tag der Vereine und Betriebe. Samstag sei Party angesagt, für die Jungen und Junggebliebenen. Der Sonntag stehe ganz im Zeichen von Gottesdienst und feierlichem Festzug, ehe man es am Montag ausklingen lässt. Bereits am 25.2.2017 wird es einen Termin zur Uniformbestellung geben und am 6. Mai findet das Festbraut-, Festmutter- und Schirmherrenbitten statt sowie am 15. Juli das Patenbitten. Ehe man sich der Zeugnisverteilung und den Ehrungen widmete, zollte Bürgermeister Hans Thiel den Kameradinnen und Kameraden der Wehr Dank und Anerkennung sowohl für die stete Einsatzbereitschaft, den aktiven Dienst und Sicherheit für die Gemeinde. Angesichts der tollen und engagierten Illkofener Feuerwehrjugend sei ihm auch nicht bang um die Zukunft. Zum Bedauern der Vorstandschaft konnten nicht alle die Ehrungen persönlich entgegen nehmen. Erika Graf (entschuldigt) sowie Klaus Harnack und Willi Gerl wurden zu Ehrenmitgliedern ernannt. Für 25 Jahre aktiven Dienst zollte man Angelika Bäumel, Silvia Fischer und Hanni Lederer Lob und Anerkennung. Eine besondere Würdigung ihrer Verdienste wurde Jakob Pollinger und Hans Betz zuteil, die seit 40 Jahren ehrenamtlich im Einsatz. Die Sprechfunkzeugnisse konnten Michael Lex, Sandra Kronschnabl und Josef Griesbeck entgegennehmen. Zu Atemschutzgeräteträgern ließen sich Josef Griesbeck, Marco Nachtigall und Martin Voggesberger ausbilden. Zum Feuerwehrmann befördert wurden Josef Griesbeck, Max Pröll und Martin Voggesberger. Florian Lauter-

bach und Uli Steinacker wurden zu Oberfeuerwehrmännern und David Pollinger, Benjamin Thalhofer und Michael Voggesberger zu Hauptfeuerwehrmännern. Georg Kastenmeier nahm an einem Verkehrsunfallseminar teil.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Jahreshauptversammlung des Fischervereins Illkofen

Vorstand Xaver Bindl konnte neben den zahlreichen Mitgliedern auch Bürgermeister Hans Thiel zur Jahreshauptversammlung des Fischervereins Illkofen willkommen heißen. Detailliert informierte Gewässerwart Albert Hagen über die Fangergebnisse in den vier gepachteten Vereinsgewässern Gemeindeweiher, Pfarrerweiher, Zibauerweiher sowie Donau. Dabei konnten beachtliche Fangergebnisse aufgewiesen werden. 833 gefangene Forellen rangieren auf Platz zwei der Auswertung, angeführt wird die Liste von 2.556 Grundeln. Ob man will oder nicht, sie hängen inzwischen fast immer am Haken, berichtete der Gewässerwart. Der Bericht des Jugendleiters Andreas Bindl verdeutlichte, dass für die 14 Nachwuchsfischer, davon ein Mädchen, einiges geboten war. Er initiierte zusammen mit Jugendwart Stefan Hagen zahlreiche Aktivitäten. Dabei wurde ein großes Augenmerk auf die Hege und Pflege des Fischbestandes, den Gewässerschutz und den Schutz der Fauna und Flora gelegt. Stark vertreten waren die Jugendlichen auch bei den Arbeitseinsätzen mit Ausbringen der Nistkästen sowie dem alljährlichen „Rama-Dama“ der Gemeinde gewesen, berichtete der Jugendleiter stolz. Er bedankte sich abschließend bei den vielen Fischern und Sponsoren sowie bei der Gemeinde Barbing für die materielle und finanzielle Unterstützung der Jungfischer. Der Verein zähle derzeit 85 Aktive, 21 Passive und 14 Jugendliche bilanzierte Vorstand Xaver Bindl, der die vergangenen Aktivitäten in Erinnerung rief. Besonders hob er das traditionelle Fischerfest hervor, das wieder einen hervorragenden Zulauf gehabt habe. Den Rahmen der Jahreshauptversammlung nutzte er um Danke zu sagen, an alle fleißigen Kuchenbäckerinnen und Helfern sowie der Feuerwehr, für das zur Verfügung gestellte Gerätehaus. Dank gebührte auch den beiden

Mahal

www.auto-mahal.de

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97



Angelgeschäften Rogner und Kern für die gestifteten Preise. „Natürlich nehmen wir an der diesjährigen Fahnenweihe der Feuerwehr Friesheim am 25. Juni teil. Um 7.45 Uhr ist Treffpunkt am Haus der Vereine in Friesheim in neuen Poloshirts“, so der Vorsitzende, der vorausschickte, dass sich jedes Mitglied noch mit den neuen Shirts eindecken könne. Für Rainer Zierer wurde Andreas Auhagen zum neuen Kassensprüfer gewählt. Einstimmig konnten die Neumitglied Rainer Glas (Barbing) aufgenommen werden. Johannes Graml (Friesheim) rückt altersgemäß aus der Jugend zu den Aktiven auf. Bürgermeister Hans Thiel, der die Grußworte der Gemeinde überbrachte, lobte vor allem das großartige ehrenamtliche Engagement der Fischer, die sich nicht nur der Hege und Pflege der Gewässer verschrieben hätten, sondern auch mit dem alljährlichen Fischerfest einen hohen Anteil am gesellschaftlichen Leben teilhaben. Nicht hoch genug einzuschätzen sei jedoch die hervorragende Jugendarbeit, zollte er der Vorstandschaft Lob und Anerkennung. Für 10 Jahre Treue zum Verein hätte der Verein an diesem Abend gerne Tobias Bleicher und Dr. Elmar Vilsmeier ausgezeichnet, doch beide mussten sich entschuldigen lassen. Ehe die Versammlung endete, appellierte Vorstand Xaver Bindl an die Mitglieder, dass man den verstorbenen Mitgliedern bei Beerdigungen die letzte Ehre erweisen wolle und hoffe hier auf Unterstützung. Die Teilnahme werde man über die Presse veröffentlichen.

Bericht: Christine Kroschinski

Jahreshauptversammlung der FFW Eltheim

FFW- Vorstand Thomas Krichbaum konnte neben zahlreichen Mitgliedern auch Gemeinderat Thomas Gerl sowie Ehrenkommandant Franz Heitzer und Ehrenvorstand Albert Geserer zur Jahreshauptversammlung im Vereinsheim willkommen heißen. Kommandant Stephan Krichbaum, der sich über den her-

Machen Sie mit beim Basen- fasten mit Schüßler-Salzen

Entsäuern, entgiften- leicht und gesund essen.
Informationsabend am **Mittwoch,**
dem **8. März um 19.30 Uhr.**



Naturheilpraxis
Manuela Binder

Wir fasten gemeinsam vom **13. bis 20. März.**

Information & Anmeldung:
09403-9697828 oder bindermanuela@web.de

vorragenden Besuch der Jugend freute, berichtete in seinem Jahresrückblick von drei Einsätzen. Insgesamt waren die Floriansjünger der FF Eltheim 139 Stunden im Einsatz. Wie Stephan Krichbaum berichtete, investierten die aktiven Einsatzkräfte auch im vergangenen Jahr ehrenamtlich viel Zeit, um sich bei Übungen auf dem aktuellen Stand zu halten. Neben den monatlichen Übungen beteiligten sich die Eltheimer wieder zahlreich an den vier Pfarreiübungen, die in Illkofen, Friesheim Auburg und in Eltheim abgehalten wurden. Dank richtete der Kommandant an Andreas Stadler, der für die Eltheimer Übung seinen Hof mit Maschinenhalle zur Verfügung stellte, ehe er auch den Jugendwarten Tobias Hafner, Kilian Schwerda und Sebastian Deller dankte für ihre hervorragende Arbeit. Jugendwart Kilian Schwerda ließ das Jahr aus Sicht der Jugendarbeit Revue passieren und erläuterte, dass man, nachdem es einige Jahre mit dem Nachwuchs eher rar ausschaute, im August mit sieben Jugendlichen neu gestartet sei und seitdem bereits sechs Monatsübungen absolvierte. Besondere Höhepunkte waren dabei die Großübung der Jugendfeuerwehren in Sarching und der Berufsfeuerwehrtag. Die Hüttenfahrt, ein Grillabend und die Jugendweihnachtsfeier sind sehr gut angekommen. Für dieses Jahr plane man einen Besuch der Therme Erding, eine Hüttenfahrt und die Teilnah-



Möbel vom Schreiner:

Bei uns bekommen Sie Vollholzküchen, Kinder-, Schlaf- und Wohnzimmermöbel, Schränke und Regale, Stauraummöbel, Arztpraxen, Ladeneinrichtungen, Haustüren und Terrassen.

manuform
SCHREINEREI

Frühlingstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 09401/21 82 | Fax 09401/797 13



me am Jugendzeltlager in Kallmünz. Auch Kommandant Stephan Krichbaum gab einen Ausblick auf geplante Aktionen, wie Ablegen von Leistungsabzeichen, die vier Pfarreiübungen, Modulare Truppmannausbildung in Friesheim (7.3.). Zudem sei man in diesem Jahr Ausrichter des örtlichen „Spiel ohne Grenzen“. Am 13.8. führt die Radtour der Challenge Regensburg 2017 durch den östlichen Landkreis, auch durch Sarching, Illkofen und Eltheim und weiter über Riekofen, Taimering, erläuterte Stephan Krichbaum. Wie bereits bei der letzten Challenge sind die örtlichen Wehren aufgerufen sich für acht Stunden entlang der Strecke zur Verkehrsabsicherung zu positionieren. „Es wird schwierig werden, Leute zu finden, die sich acht Stunden an einem Sonntag da rausstellen“, meinte Stephan Krichbaum, zumal man dies schon ein paar Mal mitgemacht habe. Nach seiner Ansicht sei es keine vorrangige Aufgabe einer Feuerwehr sich bei einem privaten Sportevent auf die Straße zu stellen. Vorsitzender Thomas Krichbaum rief das Jahr aus gesellschaftlicher Sicht in Erinnerung und hatte obendrein für die Mitgliederversammlung auch viele bildliche Impressionen und Videosequenzen der einzelnen Termine mitgebracht. Ob Erste-Hilfe-Kurs, Ostereiersuchen für die Kinder oder das Maibaumaufstellen sowie kirchliche Feste und Laurenzifest wurden in Bild und Wort reflektiert. Bürgermeister Hans Thiel lobte den hervorragenden Ausbildungsstand der Wehr sowie die stete und zuverlässige Einsatzbereitschaft. „Die Eltheimer Wehr ist gut aufgestellt und bestens ausgebildet“, meinte Thiel und honorierte das großartige ehrenamtliche Engagement der Wehrmänner, die bei Einsätzen sofort zur Stelle seien. Dies sei keine Selbstverständlichkeit betonte das Gemeindeoberhaupt, der im Anschluss zusammen mit Vorstand Thomas Krichbaum die Pläne zur Sanierung und Erweiterung mit einem Anbau des Vereinsheims erläuterte. Im Zuge der geplanten Erweiterung mit Anbau werde man auch das Dach und den Dachstuhl sanieren. In die Sanierungs- und Renovierungsarbeit mit einbezogen werden auch der Wintergarten und die Fenster, damit es am Ende

auch ein Bild habe, so das Gemeindeoberhaupt.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Wildlebensraumberater zu Gast in Eltheim

Eltheims Jagdvorstand Albert Geserer lud sämtliche Jagdgenossen der Pfarrei Illkofen mit seinen Orten, Eltheim, Auburg-Altach, Illkofen und Friesheim zu einem leckeren Jagdessen, zubereitet von Elisabeth Eder, ins Vereinsheim nach Eltheim ein. Ein herzliches Willkommen galt auch Jagdpächter Andreas Rohrseit und Berufsjäger Torben Walter, sowie dem Referenten Wildlebensraumberater Balduin Schönberger.



Der Agrarökonom, mit Sitz im Fachzentrum für Agrarökologie des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Amberg, gab am Anfang seines Referats zu bedenken, dass es einige signifikante Indizien gebe, dass sich vieles aufgrund des schnellen Strukturwandels und des technischen Fortschritts in der Landwirtschaft geändert habe. Indiz seien nicht nur die fehlenden Insekten, sondern vor allem auch Rückgänge der klassischen Niederwildarten wie Hase, Rebhuhn, Fasan oder zahlreicher Agrarvögel. Die intensiv bewirtschafteten Ackerflächen stünden meist nur wenige Wochen im Jahr als optimale Deckungs- und Äsungsflächen für das Niederwild zur Verfügung. Monokulturen und der Einsatz von Groß-



Im Trauerfall sind wir Tag
und Nacht für Sie erreichbar:

**Tel.: 09401
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu
Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

abschied
Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Exhumierungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!
- Überführungen im In- und Ausland

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · www.bestattungen-abschied.info

Heute schon an Morgen denken

maschinen verursachen überdurchschnittlich hohe Jungtierverluste und gefährden somit einen ausreichenden Aufzuchterfolg, beklagte der Fachmann, der ferner betonte: Je mehr scheinbare Unordnung in der Natur herrsche, desto artenreicher sei der Lebensraum für die Tiere.

In diesem Zusammenhang bat er auch die angrenzenden, etwas breiter gelassenen Feldraine nicht zu oft zu mulchen. Generell appellierte er um Verbesserungen im Lebensraum der Tiere durch freiwillige Aktivitäten. Zunächst stellte er Maßnahmen im Rahmen des "Greenings" vor, wie die Anlage von Pufferstreifen an Gewässern, Feld- und Waldrandstreifen, die für Wild, Vögel und Insekten einen hohen ökologischen Nutzen haben. Auch im Rahmen des KULAP (Bayerisches Kulturlandschaftsprogramm) seien Maßnahmen möglich, so Schönberger. Ob Blühflächen am Waldrand oder in der Feldflur, Hecken, Streuobst, Zwischenfruchtanbau oder wertvolle Winterbegrünung in der kargen Jahreszeit. Durch diese Maßnahmen werden Lebensräume für Tiere und Pflanzen aufgewertet, geschaffen und gesichert. Dabei sprach sich der Referent auch für Strukturelemente aus, die eine Landschaft gestalten und dem Niederwild Rückzugsmöglichkeiten bieten, wie beispielsweise Totholz, Heckenlandschaften und Pflanzenbestände. Sie würden zahlreichen Wildtieren Schutz, Deckung und Nahrung zugleich bieten und seien damit ein wichtiger Baustein der Artenvielfalt. Der Mensch und die Natur profitieren gleichermaßen von einer vielfältigen Kulturlandschaft. Des Weiteren stellte der Wildlebensraumberater Saatmischungen vor, die sich über Jahre schon bewährt hätten. Alle Maßnahmen beruhen auf dem Prinzip der Freiwilligkeit, aber er würde sich freuen, wenn er einige Landwirte überzeugt hätte, denn es würden alle Seiten profitieren.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Generalversammlung des Frauenbundes Eltheim

Zur Generalversammlung des KDFB Eltheim freute sich Stilla Krichbaum vom Führungsteam im Rahmen der Begrüßung über den zahlreichen Besuch der Mitglieder, ehe Schriftführerin Elisabeth Eder auf zahlreiche Aktivitäten zurückblickte.



Der Jahresrückblick dokumentierte, dass der Frauenbund Eltheim den religiösen Veranstaltungen, wie dem Weltgebetstag, Maiandacht und Kreuzweg einen hohen Stellenwert einräumte. Mit einer Vielzahl von Veranstaltungen wurde aber auch der Geselligkeit und der Förderung der Gemeinschaft Rechnung getragen, angefangen bei Faschingsveranstaltungen und Weinfest über Ausflüge ins Wasmeier Museum oder zum Adventsmarkt nach Schloss Tüssling sowie Radltour, Seminare und Workshops.

Wie sowohl Stilla Krichbaum, als auch Elisabeth Eder und Monika Hartmann vom Führungsteam betonten, sei man stets bemüht, die Interessen und den Geschmack aller Altersgruppen zu integrieren. Der Kassenbericht von Schatzmeisterin Karin Deller dokumentierte das große Engagement des Eltheimer Frauenbundes. Vor allem der Kuchenverkauf beim Laurenzifest, bei dem wieder viele Frauen tatkräftig halfen, spülte Geld in die Kasse. So aktiv wie man das Jahr 2016 gestaltete, werde es auch in diesem

Betten BÖHM GMBH
REGENSBURG

Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Vom Bettgestell bis zum Matratzenbezug...

**Stellen Sie sich Ihren Betten-Traum
komplett in unserem Haus zusammen!**



Unser Schlafberater steht Ihnen jederzeit zur Verfügung.

Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de



Die Marke für erholsamen Schlaf



Jahr weitergehen. Am 3. März findet der Weltgebetstag in Illkofen statt, der in diesem Jahr von den Eltheimer Mitgliedern gestaltet wird. Für den 4. April ist die Kreuzwegandacht geplant und am 10. Mai um 19 Uhr steht die Bezirksmaiidacht in Aufhausen auf dem Programm. Der diesjährige Jahresausflug wird die Mitglieder und auch Nichtmitglieder, an den Königssee führen. „Weil alle so begeistert waren von den Weinfesten in den beiden vorangegangenen Jahren, möchte man es gerne wiederholen“, so Krichbaum. Ferner wolle man wieder einen Vortrag oder einen Kochworkshop abhalten. Ehe die Versammlung endete, gratulierte Stilla Krichbaum Elisabeth Eder mit einem Blumenstrauß. Diese hatte vor wenigen Tagen das Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten für herausragendes ehrenamtliches Engagement erhalten.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Jahreshauptversammlung der KLJB Unterheising-Sarching

Am Samstag, 18. März 2017, findet um 19.30 Uhr im Pfarrsaal in Sarching die Jahreshauptversammlung der Katholischen Landjugendbewegung (KLJB) Unterheising-Sarching mit Neuwahlen statt. Die Vorstandschaft schlägt hierzu folgende Tagesordnung vor: Begrüßung, Genehmigung der Tagesordnung, Eröffnung der Jahreshauptversammlung, Verlesen des Protokolls und Genehmigung, Bericht des 1. Vorstandes, Bericht des Schatzmeisters, Bericht der Kassenprüfer, Entlastung der Vorstandschaft und des Beirats, Bildung eines Wahlausschusses, Neuwahlen der Vorstandschaft und der Kassenprüfer, Beitragsfestsetzung, Termine 2017, Grußworte, Anträge, Verschiedenes. Kurzfristige Änderungen der Tagesordnung sind möglich. Die Katholische Landjugendbewegung lädt alle Interessierten sehr herzlich zur Jahreshauptversammlung ein und freut sich über zahlreiche Teilnahme. Im Anschluss gibt es ein Dankeschönchen und Getränke für alle Teilnehmer.

KLJB Unterheising-Sarching - Die Vorstandschaft -

Neues von der VHS Regensburger Land

Die VHS-Außenstelle Barbing bietet im März 2017 folgende Kurse und Veranstaltungen an: J520035, Landschaftsaquarelle, Beginn: 16.03.2017, 09:00 Uhr, (6 x). Weitere Informationen finden Sie im Programmheft der VHS oder unter www.vhs-regensburg-land.de. Anmeldung bei der VHS -Geschäftsstelle Tel. 09401 / 52550 oder Mail info@vhs-regensburg-land.de.

Regensburger Klimapreis 2017

Haben Sie im vergangenen Jahr ein Wohnhaus nach energetischen Kriterien errichtet oder im Rahmen einer Sanierung Wert auf eine gute Energieeffizienz oder den Einsatz erneuerbarer Energien gelegt? Vielleicht haben Sie auch im Haushalt oder beim Thema Mobilität besonders auf Energieeinsparung geachtet? Wenn sie in einer der drei Kategorien zur Energieeinsparung und Minderung von Treibhausgasen beigetragen haben, dann bewerben Sie sich für den Regensburger Klimapreis 2017. Gewinnen Sie einen von neun Preisen im Gesamtwert von über 4.000 Euro. Mitmachen können private Haushalte oder Wohngemeinschaften, die aktiv in ihrem privaten Umfeld einen Beitrag zur Energieeinsparung erbracht haben. Bewerbungsfrist ist der 20. April 2017.

Alle wichtigen Informationen zum Bewerbungsverfahren finden Sie unter: www.regensburger-klimapreis.de. Bei Fragen steht Ihnen auch der Klimaschutzmanager des Landkreises Regensburg (Altmühlstr. 3, 93059 Regensburg) unter Telefon: 0941/4009-464 oder -373 oder per E-Mail an: wirtschaft@lra-regensburg.de gerne zur Verfügung. Landratsamt Regensburg/Presse- und Öffentlichkeitsarbeit



Ein herzliches „Vergelt's Gott“

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundeten und gemeinsam mit uns von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Omi und Uromi

Frau Maria Stauber

Abschied nahmen.

Unser besonderer Dank gilt:

Herrn Pfarrer Karl-Dieter Schmidt, dem Kirchenchor Barbing, dem katholischen Frauenbund, dem Obst- und Gartenbauverein, der Breiten- und Reha-Sport-Gruppe Neutraubling, der Intensivstation des Caritas-Krankenhauses St. Josef sowie allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten.

Barbing, im Februar 2017

**In liebevoller Erinnerung:
Harald Stauber, Sohn mit Familie**

Die „UnternehmerSchule“ startet am 27. April 2017

Unternehmer sein - das ist ein Lebenstraum für viele Menschen. Der Weg dorthin hält viele Herausforderungen und Stolpersteine bereit. Damit dieser Traum erfolgreich in die Realität umgesetzt werden kann, veranstaltet die Wirtschaftsförderung des Landkreises Regensburg und die Hans Lindner Stiftung in Kooperation mit zahlreichen regionalen Partnern seit vielen Jahren die „UnternehmerSchule“. Ab dem 27. April 2017 haben Existenzgründer, Jungunternehmer und Betriebsnachfolger wieder kostenfrei die Gelegenheit, ihr Knowhow zu erweitern.

An sechs Abenden lernen die Teilnehmer in der Seminarreihe, wie man Unternehmer wird und als solcher erfolgreich ist. Das themenbezogene Programm ermöglicht auch die Teilnahme an einzelnen Veranstaltungen, etwa um individuelle Wissenslücken zu füllen. Ein Quereinstieg ist also jederzeit möglich! Die Kurse finden jeweils ab 18.30 Uhr im Landratsamt Regensburg, Großer Sitzungssaal (Zi.-Nr. 4.035), Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg, statt.

Anmeldung und Infos bei der Wirtschaftsförderung des Landkreises Regensburg unter Tel : 0941/4009-464, Email: wirtschaft@lra-regensburg.de oder unter www.Hans-Lindner-Stiftung.de.

Programm:

Seminar 1: 27. April 2017: „Von der Idee zum Produkt“, Thema: Geschäftsplan, Unternehmerpersönlichkeit, Geschäftsidee und Gründungsformalitäten.
Seminar 2: 4. Mai 2017: „Vom Produkt zum Markt“, Thema: Online-Marketing – So vermarkten Sie Ihr Produkt im Internet.
Seminar 3: 11. Mai 2017: „Vom Markt zum Firmenaufbau“, Thema: Informationen der Agentur für Arbeit, Rechtsformen, Steuern und Buchführung.
Seminar 4: 18. Mai 2017: „Vom Firmenaufbau zu den Planzahlen“, Thema: Planung der

Investitionen und der Lebenshaltungskosten, Umsatz-, Ertrags- und Liquiditätsplanung, Finanzierung. Seminar 5: 24. Mai 2017: „Von den Planzahlen zur Wirklichkeit“, Thema: Versicherungen, Sozialversicherungen und Vertragsrecht. Seminar 6: 1. Juni 2017: „Von der Wirklichkeit in die Virtualität“ Thema: Datenschutz, Wettbewerbsrecht und Onlinehandel.

Landratsamt Regensburg/
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Ausleihe von Energiemessgeräten zur Ermittlung des Stromverbrauches im Privathaushalt

Um Energie zu sparen, ist es wichtig, den Energieverbrauch zu kennen. Die Barbinger Energiepaten helfen Ihnen, den Verbrauch im eigenen Haushalt zu ermitteln und einzuschätzen.

So können z.B. für eine Woche Strommessgeräte ausgeliehen werden, um den Stromverbrauch verschiedener Haushaltsgeräte zu überprüfen. Die ermittelten Werte werden in verschiedene Tabellen eingetragen, mit deren Hilfe der eigene Verbrauch eingeordnet werden kann.

Nähere Informationen zu den Energiemessgeräten finden Sie in den auf der Internet-Seite der Gemeinde Barbing unter www.barbing.de



Wir sagen ein herzliches „Vergelt's Gott“

allen, die gemeinsam mit uns von meiner lieben Ehefrau und unserer guten Mutter

Lisbeth Dafner

Abschied genommen haben und ihre Anteilnahme durch einen Händedruck, eine Umarmung, ein tröstendes Wort, gesprochen oder geschrieben, zum Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt:

- H.H. Pfarrer Karl-Dieter Schmidt, den Ministranten, dem Organisten Hr. Spreiter und der Meßnerin Fr. Berger für die würdevolle Gestaltung des Requiems und der Urnenbeisetzung
- der SpVgg Illkofen und dem Frauenbund Illkofen/Friesheim für die ehrenden Worte und die Blumenspenden
- dem Team der Station 92 des Uniklinikums Regensburg für die gute Pflege
- der Gemeinschaftspraxis Dr. Krauss / Dr. Hess, Neutraubling für die gute med. Betreuung
- dem med. Pflegedienst Krompass für die Unterstützung
- sowie allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten

Illkofen, im Januar 2017

Helmut Dafner



JETZT BUCHEN!

GENIAS INTERNET

**Schnelles Internet ohne Kabel!
Ihr Zugang zur Welt!**

VORTEILE

- **Flat bereits ab 14,99 €**
- **Schnelles Internet in Glasfasergeschwindigkeit**
- **Weitere Flats bis zu 50.000 kBit`s möglich**
- Deutschland-Flat für mtl. 4,95 € jederzeit buchbar
- Fritz!Box, Rufnummer-Mitnahme, neue Rufnummer
- Realisierbarkeit sofort • Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Kostenlose Testphase für Neukunden • Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden

Unser Tarif für Sparfüchse!

Flat Twenty Two für 24,99 € mtl.
 Funkanbindung inkl. Flat (Download bis zu 20.000 kBit`s/Upload bis zu 2.000 kBit`s)

Sie möchten mehr?

Flat Thirty Five für 29,99 € mtl.
 Funkanbindung inkl. Flat (Download bis zu 30.000 kBit`s/Upload bis zu 5.000 kBit`s)

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg – surfen Sie mit uns auf der schnellenwelle.de
 Genias Internet • Dr.-Gessler-Str. 20 • 93051 Regensburg • Tel. 0941 9427980 • info@genias.net • www.genias.net

Prüfung erfolgreich bestanden

Ganz herzlich gratulierte Bürgermeister Hans Thiel der frisch gebackenen Verwaltungsfachwirtin, Ramona Schütz, zu ihrer erfolgreich abgeschlossenen Fachprüfung II. Eine zweijährige Ausbildung an der Bayerischen Verwaltungsschule musste Frau Schütz absolvieren, ehe sie sich der Fachprüfung II stellen musste. Bürgermeister Thiel bedankte sich bei ihr für ihren zielstrebigem Einsatz und ihr Engagement der Gemeinde Barbing gegenüber. Bei einer kleinen Feierlichkeit im Barbinger Rathaus gratulierten neben dem Bürgermeister auch die Kolleginnen und Kollegen der Verwaltung.

Bericht und Foto: Gemeinde Barbing



Cupcakes

homemade by www.cafetoertchen.de



Schlesische Straße 25 ·
93073 Neutraubling



Samitec
Metallbau
Meisterbetrieb
Ruth Bieber

Germanenstr.10
 93098 Mintraching
 (im Gewerbegebiet Rosenhof)
 Tel. 09406 / 958 38 41
 Fax 09406 / 958 38 42



**Werkstätte für: Treppen, Balkone, Geländer,
 Zäune, Überdachungen, Stahlkonstruktion**
www.samitec-metallbau.de • info@samitec-metallbau.de



Neue Termine und Terminänderungen sind per e-Mail an buebl@barbing.de zu schicken oder telefonisch unter **Tel. 09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind im Internet unter www.barbing.de einsehbar.

23.-26.06.17 150-jähriges Gründungsfest mit Fahnenweihe der FF Friesheim

TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

FEBRUAR

24.02. 08:30 KDFB Faschingsfrühstück im Pfarrsaal
24.02. 19:00 Schützen Faschingschießen

MÄRZ

03.03. 18:00 KDFB Weltgebetstag im Pfarrsaal
03.03. 19:00 TV + KRK Wattuerturnier Gasthof Deutsch
11.03. 09:00 OGV Osterbrunnen bauen am Rathaus
11.-12.03. Pfarrgemeinderat Tagung Schloß Hirschberg

18.03. Radlbasar an der Grundschule
25.03. 10:00 Rama Dama

APRIL

01.04. Theater Barbing 1. Aufführung
02.04. Fastenessen im Pfarrsaal
07.04. Theater Barbing 2. Aufführung
08.04. Theater Barbing 3. Aufführung
09.-23.04. FF Barbing Haussammlung
13.04. 19:00 Schützen Ostereierschießen
19.04. 14:30 Seniorentanz Gemeinde Barbing
24.04. 19:00 KDFB Generalversammlung
26.04. 18:00 Männerchor Friedensgottesdienst Adlersberg
28.04. 18:30 Schützen Jugend-/Elternschießen
30.04. 19:00 Tanz in den Mai beim Barbinger

TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

FEBRUAR

25.02. SV Sarching, Sportlerball
28.02. 14:00 SV Sarching, 67. Sarchinger Faschingszug

MÄRZ

01.03. SV Sarching, Geldbeutelwaschen
03.03. KDFB, Weltgebetstag
05.03. 19:00 FW Sarching, Generalversammlung
11.03. SV Sarching, Tageskifahrt
11.-12.3. 09:00 Pfarrgemeinde, PGR-Wochenende in Hirschberg
11.03. 09:00 OGV, Schnittkurse Bäume u. Ziersträucher
18.03. 09:00 Rama Dama
18.03. 19:00 KDFB, Musikantenkabarettabend im Gasthof Geser
18.03. 19:30 KJLB Unterheising/Sarching Jahreshauptversammlung m. Neuwahlen
23.03. KDFB, Bastelabend „Palmbuscheln“
30.03. KDFB, Bastelabend „Palmbuscheln“

APRIL

02.04. KDFB, Verkauf der Palmbuscheln nach dem Gottesdienst
03.04. 20:00 OGV, Frühjahrsversammlung im Gasthof Geser
13.04. Schützen, Ostereierschießen
22.04. 14:00 OGV, Pflanzentauschbörse
22.04. 19:00 Watterclub, Watterturnier

Termine und Veranstaltungen



23.04. 07:00 Fischerverein, Anfischen an der Rinsen
30.04. 10:00 Pfarrgemeinde, Hl. Erstkommunion

TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

FEBRUAR

25.02. Kesselfleischessen der FF Illkofen
25.02. 20:00 Ball der Vereine in Friesheim
28.02. ab 16.00 Kehraus in Friesheim

MÄRZ

01.03. Fischessen des Würfelclubs Auburg
01.03. Fischessen der Faschingsfreunde Friesheim
03.03. KDFB Illkofen-Friesheim: Weltgebetstag der Frauen in Illkofen, anschließend Jahreshauptversammlung im Pfarrheim

03.03. Generalversammlung des Würfelclubs Auburg
04.03. Generalversammlung des Fischervereins Friesheim

18.03. Rama Dama in Friesheim
08.03. Generalversammlung des KRV Illkofen-Eltheim mit Neuwahlen

10.03. Generalversammlung des BV Illkofen
11.03. 20:00 Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Friesheim

15.03. 19:30 OGV Illkofen/Friesheim/Eltheim - Generalversammlung mit Vortrag über Rosen im Vereinsheim Eltheim
16.03. 18:30 OGV Illkofen/Friesheim/Eltheim - Flechtkurs im Pfarrheim Illkofen

18.03. 09:00 Rama Dama in Friesheim, Eltheim und Illkofen
26.03. Treffen zur Terminabsprache

26.03. 09:00 Treffen zur Terminabsprache

26.03. Treffen zur Terminabsprache

APRIL

03.04. Kreuzwegandacht des KdFB Eltheim mit anschl. Kegeln

08.04. 19:00 Starkbierfest des KSV Friesheim

14.04. Fischessen der Fassbrüder Eltheim und des Würfelclub Auburg
21.04. Generalversammlung der FF Auburg
30.04. Maibaumaufstellen der FF Eltheim

IMPRESSUM

BARBINGER INFORMATIONSBLETT

Texte und Anzeigen bitte bei der Druckerei abgeben unter: infoblatt-barbing@wuest-druck.de

Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung: Druckerei WÜST Druck

Schlesische Str. 27, 93073 Neutraubling
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65
e-mail: infoblatt-barbing@wuest-druck.de
www.wuest-druck.de

Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing
Telefon (0 94 01) 92 29-0
Fax (0 94 01) 8 03 95
www.barbing.de





Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



Rainer Geserer

RG

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer · Schlossteig 10
93092 Barbing / Sarching
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70
Internet: www.elektro-geserer.de
E-mail: mail@elektro-geserer.de

Al Gabbiano
Eiscafé · Pizzeria · Restaurant

Frische Muscheln

Jede große Pizza (ø 34 cm)
vom Holzbackofen

zum Mitnehmen **6,50 €**



Schlesische Straße 46
Im Ladenzentrum
93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:
täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

Telefon (09401) 1068

SONNHAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23



Ambulante Dienste
KROMPASS



Alten- & Krankenpflege · In Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst
Evi Krompass · Glockenbecherstr. 23 · 93092 Barbing
Tel. 09401/ 527992 · Fax 527991 · Mobil 0170 / 9970305

DAS LICHT DER LIEBE LÖSCHT DER TOD NICHT AUS



WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Ihre Ansprechpartnerin in Barbing: *Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)*

Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbing · Telefon: (09 401) 2446

Mobil: 0170 76 79 814

Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 · Telefon: (0 94 01) 9 15 151

Vertrauen Sie unserer über **50 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz als Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne **zu Ihnen nach Hause** ohne dass Ihnen **zusätzliche Kosten** entstehen.



Bestattungen
» **FRIEDE** «

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950
Adolf - Schmetzer - Strasse 24 · Prüfeninger Strasse 91
und Landshuter Strasse 72